

**A jogvita tárgya és leírása**

A felperes munkaszerződésének az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 47. cikke c) pontjának i. alpontja alapján történő megszüntetésére vonatkozó határozat hatályon kívül helyezése.

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Közzolgálati Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül az Ügynökség 2012. július 24-i határozatát;
- ennélfogva:
  - 2012. október 25-i hatállyal helyezze vissza a felperest a beosztásába, és kötelezze az Ügynökséget díjazásának visszamenőleges megfizetésére;
  - a felperes személyi aktájából távolítsa el a megtámadott határozatot, valamint a jelen eljárással kapcsolatos valamennyi iratot;
- az öt ért nem vagyoni kár megtérítése címén kötelezze az Ügynökséget 10 000 euró megfizetésére;
- az Ügynökséget kötelezze a költségek viselésére.

**2013. április 26-án benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság**

(F-37/13. sz. ügy)

(2013/C 207/100)

*Az eljárás nyelve: francia*

**Felek**

*Felperes:* ZZ (képviselők: S. Rodrigues és A. Blot ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

**A jogvita tárgya és leírása**

A felperes szerződésének meghosszabbítása iránti kérelmet elutasító, OLAF által hozott határozat megsemmisítése, miután a Közzolgálati Törvényszék ítéletében megsemmisítette e határozatot, valamint az állítólag okozott vagyoni és nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelmet.

**Kereseti kérelmek**

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a munkaszerződés megkötésére jogosult hatóság 2012. augusztus 8-i azon határozatát, amely elutasította a felperes szerződésének meghosszabbítása iránti kérelmet;
- amennyiben szükséges, semmisítse meg a felperes szerződésének meghosszabbítása iránti kérelmet elutasító, 2010. augusztus 12-i hallgatóságos határozatot abban az esetben, ha az Európai Unió Törvényszéke előtti fellebbezési eljárás keretében vitatnák annak megsemmisítését;

- szükség esetén semmisítse meg a munkaszerződés megkötésére jogosult hatóság 2013. január 17-i határozatát, amely elutasította a felperes által 2012. szeptember 21-én előterjesztett panaszt;
- az okozott vagyoni kár címén ítélje meg a felperesnek a következők különbözetének megfelelő összeget: egyrészt azon díjazás, amelyben akkor részesülhetett volna, ha négy évvel meghosszabbították volna az OLAF-nál fennálló ideiglenes alkalmazotti szerződését, másrészt azon díjazás, amelyet 2011 májusa óta kap (figyelembe véve a nyugdíjjogosultságait és a szokásos előmenetelt);
- rendelje el a felperesnek a határozatlan idejű szerződésben való részesülés esélyének elvesztése miatt okozott, méltányossági alapon és előzetesen 250 000 euróban meghatározott vagyoni kár megtérítését;
- rendelje el az okozott nem vagyoni kár megtérítéseként a méltányossági alapon és előzetesen 10 000 euróban meghatározott összeg megfizetését;
- a Bizottságot kötelezze valamennyi költség viselésére.

**2013. április 26-án benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság**

(F-38/13. sz. ügy)

(2013/C 207/101)

*Az eljárás nyelve: francia*

**Felek**

*Felperes:* ZZ (képviselők: S. Orlandi, J.-N. Louis és D. Abreu Caldas ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

**A jogvita tárgya és leírása**

A szolgálatba lépés előtt szerzett nyugdíjjogosultságot az új ÁVR alapján beszámító határozat megsemmisítése.

**Kereseti kérelmek**

- A Közzolgálati Törvényszék állapítsa meg, hogy a személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdésére vonatkozó általános végrehajtási rendelkezések 9. cikke jogellenes;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes szolgálatba lépése előtt szerzett nyugdíjjogosultságnak az Európai Unió intézményeinek nyugdíjrendszerébe való átvitele keretében a nyugdíjjogosultságot a személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdésére vonatkozó 2011. március 3-i általános végrehajtási rendelkezések alkalmazásával beszámító 2012. június 18-i határozatot;
- a Közzolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.